



## **GUIDE TECHNIQUE | TECHNICAL GUIDE**

**CHAMPIONNATS CANADIENS ROUTE GLOBAL RELAY  
PRÉSENTÉ PAR LEXUS 2016 – MAITRES  
2016 GLOBAL RELAY CANADIAN ROAD CHAMPIONSHIPS  
PRESENTED BY LEXUS - MASTERS**

**Saint-Calixte, QC**

---

**June 11 juin, 2016 | CLMI/ITT**

**June 12 juin, 2016 | Course sur route/Road Race**



*Presented by/Présenté par:*  
Global Relay, Lexus, Cycling Canada Cyclisme & Au Pays Des Géants

**INFORMATION GÉNÉRALE :**

- Les Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus - Maitres se tiendront aux dates et heures indiquées.
- Les Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus - Maitres ne seront pas prolongés pour cause d'arrêts ou de délais imprévus.
- Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.
- L'emplacement des tests anti-dopage du CCES sera annoncé lors de chaque épreuve.
- Tout problème médical doit être rapporté au commissaire en chef.

**GENERAL INFORMATION :**

- The 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus – Masters will take place at the date and time scheduled.
- There will be no extension of the 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus - Masters due to unforeseen delays or prolonged stoppages.
- Entry fees are non-refundable.
- Drug Test Facility for CCES Anti-doping Inspector to be announced at each venue.
- Medical problems should be reported to the Chief commissaire.

Légende / legend	
M-A	Maitre / Master 30-39 Homme / Men
M-B	Maitre / Master 40-49 Homme / Men
M-C	Maitre / Master 50-59 Homme / Men
M-D	Maitre / Master 60 et + Homme / Men
M-E	Maitre / Master 30-39 Femme / Women
M-F	Maitre / Master 40 et + Femme / Women

**ADMISSIBILITÉ :**

- **Admissibilité à prendre part aux épreuves :**  
La compétition est ouverte aux citoyens canadiens, aux résidents permanents, aux immigrants reçus ainsi qu'aux personnes ayant le statut de réfugié dans toutes les catégories incluant les catégories UCI. Une preuve de citoyenneté peut être exigée (passeport, carte de résidence permanente, papiers confirmant le statut d'immigrant ou de réfugié reçu).
- **Admissibilité au titre de Champion canadien :**  
Seulement les participants qui ont un code UCI débutant par CAN auront accès au titre de champion canadien, podium du championnat canadien, ainsi qu'aux médailles de championnats canadiens.
- Les prix en argent (si applicable) seront basés sur l'ordre d'arrivée au Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus - Maitres, indépendamment de la citoyenneté ou de la nationalité des coureurs.
- Si un coureur dont le code UCI ne débute pas par CAN termine parmi les trois premiers au classement général d'une épreuve, un podium aura lieu basé sur l'ordre d'arrivée de l'épreuve. Un deuxième podium basé sur les résultats des Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus - Maitres (classement des citoyens canadiens) suivra.
- Tous les compétiteurs doivent détenir une licence CC/UCI **internationale** en règle (valide), pour chacune de leurs épreuves.
- Les licences domestiques canadiennes ou émises par d'autres pays ne sont pas valides.
- Tous les participants doivent pouvoir présenter en tout temps leur licence lors des épreuves.
- Aucune licence d'un jour ne sera émise.
- La licence devra être présentée lors de la cueillette de la trousse du coureur.
- Aucune inscription ne pourra se faire le jour de la course.
- Tous les compétiteurs doivent s'inscrire dans leur catégorie, tel que stipulé sur leur licence. **Un coureur qui possède une licence élite n'est pas admissible.**
- Les catégories sont définies par les règles de l'UCI, selon l'année de naissance.
- Les athlètes ne seront considérés inscrits à une épreuve que lorsque tous les prérequis administratifs seront remplis :
  - Inscription en ligne complétée
  - formulaire de dégageant de responsabilité complété et signé (s'il y a lieu)
  - Paiement des frais d'inscription effectué
  - Licence du coureur validée par le commissaire.

#### ELIGIBILITY:

- **Eligibility to race:**  
To be able to participate and race in all categories, including UCI categories, you must be either a Canadian citizen (including dual citizenships), permanent resident, landed immigrants or an individual with refugee status. Proof of citizenship status or residence may be required (passport, permanent resident card, landed immigrant status or refugee status papers).
- **Eligibility to compete for the Canadian champion title/podium:**  
Only the participants eligible to race (see above) who have a CAN UCI code will have access to the Canadian champion title, Canadian championships podium positions and Canadian championships medals.
- Prize money (where applicable) will be based on order of finish at the 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus - Masters, regardless of citizenship or nationality.
- Should a rider without a CAN UCI code place amongst the top three overall finishers in the race category, a podium presentation will take place based on order of finish of the race and a second podium presentation based on the 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus - Masters results of eligible riders with a CAN UCI code will follow.
- All athletes must be in possession of a valid UCI/CC **international** license.
- Domestic licenses from Canada or other countries are not permitted.
- All participants must be licensed to compete in the appropriate discipline.
- All participants must be prepared to present their license upon demand at the event.
- No one day event licenses will be sold.
- License must be presented during race package pick-up.
- No registrations will be accepted on the day of the event
- All competitors **MUST** enter their event class as shown on their license. Riders with an elite license are not eligible.
- The classes are defined as per UCI rules based on the year of birth.
- Athletes are not considered registered for an event until all administrative requirements have been fulfilled:
  - completed online registration
  - waiver(s) signed (if required);
  - payment has been made
  - rider's license validated by the designated commissaire

#### RÈGLEMENTS TECHNIQUES SPÉCIFIQUES :



- Les épreuves sont régies par les règlements de CC et de l'UCI.
- Les Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus - Masters sont régis par Cyclisme Canada.
- Les catégories ayant moins de cinq (5) participants peuvent être annulées ou jumelées à des catégories d'âge ou de niveau différent, et ceci, à la discrétion du commissaire en chef ou du délégué technique.
- Les règlements relatifs à l'équipement seront tous en vigueur dans TOUTES les catégories SANS EXCEPTION. **Rappel : les freins à disques (disc brakes) sont interdits.**
- Un titre de Champion canadien ne sera attribué que dans les catégories où il y aura au moins cinq (5) participants.
- Les casques autorisés selon les normes en vigueur seront obligatoires pour l'entraînement et pour la compétition, course contre-la-montre incluse.

#### SPECIFIC TECHNICAL RULES :

- The event(s) will run under CC/UCI rules.
- The 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus - Masters shall be governed by Cycling Canada.
- Categories with fewer than 5 starters could be cancelled or could be merged with another age or ability category at the discretion of the Technical Delegate or Chief Commissaire.
- Equipment regulations will be enforced for ALL categories. There will be NO exceptions. **Reminder : Disc brakes are not allowed.**
- A Canadian Championship title shall be awarded only in those categories where at least 5 starters are entered.
- Approved helmets are mandatory for training and competition, including time trials.

**LES CATÉGORIES DES CHAMPIONNATS CYCLISTES CANADIENS / OFFICIAL CANADIAN CHAMPION CATEGORIES**

Les titres officiels et domestiques pour toutes les catégories des Championnats canadiens route sont :  
The distinct titles for all Canadian Championship categories are :

Événement / Event	Catégories / Categories	
Contre-la-montre individuel / Individual time trial	Maîtres Hommes 30-39 / Masters 30-39 Men (M-A) Maîtres Hommes 40-49 / Masters 40-49 Men (M-B) Maîtres Hommes 50-59 / Masters 50-59 Men (M-C) Maîtres Hommes 60+ / Masters 60+ Men (M-D) Maîtres Femmes 30-39 / Masters 30-39 Women (M-E) Maîtres Femmes 40+ / Masters 40+ Women (M-F)	
Course sur route / Road race	Maîtres Hommes 30-39 / Masters 30-39 Men (M-A) Maîtres Hommes 40-49 / Masters 40-49 Men (M-B) Maîtres Hommes 50-59 / Masters 50-59 Men (M-C) Maîtres Hommes 60+ / Masters 60+ Men (M-D) Maîtres Femmes 30-39 / Masters 30-39 Women (M-E) Maîtres Femmes 40+ / Masters 40+ Women (M-F)	

**MÉDAILLES ET MAILLOTS :**

- Les médailles seront décernées de la façon suivante :
  - Médailles d'or, d'argent et de bronze lorsqu'il y a au minimum quatre (4) coureurs ayant débuté la course dans cette catégorie
  - Médailles d'or et d'argent lorsqu'il n'y a que trois (3) coureurs ayant débuté la course dans cette catégorie
  - Médaille d'or lorsqu'il n'y a que deux (2) coureurs ayant débuté la course dans cette catégorie
- Un maillot sera donné dans les catégories de titres canadiens (à condition qu'il y ait au moins 5 coureurs inscrits dans cette catégorie)

Podium

- Tous les athlètes qui ont terminé sur le podium doivent se présenter aux cérémonies protocolaires. Tous les athlètes ne respectant pas cette consigne seront mis à l'amende et leurs prix seront annulés (bourse incluse, si applicable). En cas d'absence, le coureur doit impérativement aviser le commissaire en chef ou le délégué technique en place. Des raisons telles, « je dois prendre un vol » ne seront pas acceptées.
- Les coureurs doivent porter leur uniforme de cycliste lors de la cérémonie. Tous les athlètes ne respectant pas cette consigne seront mis à l'amende et leurs prix seront annulés (bourse incluse).
- Les coureurs ne peuvent porter ou amener avec eux sur le podium des lunettes, casquettes, bouteille d'eau, vélo, bandeau, etc. Tous les athlètes ne respectant pas cette consigne seront mis à l'amende et leurs prix seront annulés (bourse incluse, si applicable).

MEDALS AND JERSEYS:

- Medals will be awarded to all categories in the following manner :
  - Gold, Silver & Bronze : when there is a minimum of four (4) riders who started in a designated category.
  - Gold & Silver : when there are only three (3) riders who started in a designated category.
  - Gold : when there are only two (2) riders who started in a designated category
- A Cdn Champion jersey will only be awarded to Canadian Title categories (provided the category meets minimum requirement of five (5) starters)

Podium

- All athletes who have placed on the podium must attend the awards ceremonies. Failure to do so will result in a fine and loss of award (including prize money when applicable). Riders who cannot attend the awards ceremony must advise the Chief Commissaire or the Technical Delegate with a valid reason. Reasons such as, "I have a plane to catch" will not be accepted.
- Riders must wear cycling apparel to the awards ceremony. Failure to do so will result in a fine and loss of award (including prize money).
- Riders cannot wear or bring hats, eyewear, water bottle, bikes, head band, etc on the podium. Doing so will result in a fine and loss of award (including prize money when applicable).

**COMMISSAIRES :**

Position/Fonction	Level/Grade	Name/Nom	Province
Technical Delegate / Déléguée technique	CC	Jessika Grand Bois	ON
Chief / Chef	CC	Louise Lalonde	QC
Member / Membre	CC	Adrien Levesque	NB
Member / Membre	FQSC	Alain Roy	QC
Member / Membre	FQSC	Lyne Girard	QC
Member / Membre	FQSC	Serge Fortin	QC
Member / Membre	FQSC	Charles Warren	QC

**TROUSSE DU COUREUR :**

Les coureurs doivent aller chercher leur trousse du coureur à la permanence de course.

- La licence devra être présentée lors de la réception de la trousse du coureur. Veuillez vous assurer de lire la section « Éligibilité » avec attention.
- Veuillez consulter l'horaire pour les heures de cueillette de la trousse du coureur.

**RIDER'S PACKAGE PICKUP INFORMATION :**

The riders must pick up race package at the Race Headquarters.

- Licence must be presented during race kit pick-up. Please pay attention to the "Eligibility" rules.
- Please refer to the schedule published in this technical guide for race package pick-up times.

**IDENTIFICATION DES COUREURS**

Les dossards doivent être placés sur le bord des poches de droite et de gauche en ne dépassant pas la couture (voir image à gauche).

Il est important de **ne pas** modifier le dossard ni la plaque sous aucune forme (couper, plier, etc...).

Installez votre numéro de plaque sous le siège pour pouvoir être vu par la photo-finish de droite (voir image à droite).

**NUMBER PLACEMENT**

Numbers must be on the right and left pockets without overlapping the seams (see image on the left).

Do not modify your number plate in any way (trimming, folding, cutting)

Install your number plate under the seat as can be seen by the photo finish from your right (see image on the right)



## **LISTES DE DÉPART :**

### **Contre-la-montre individuel**

Les noms des coureurs par catégorie et les heures de départ de chaque catégorie seront affichés :

- sur le [site web de Cyclisme Canada ici](#)
- Au lieu de départ de chaque compétition, une heure avant le début de la course.

### **Course sur route**

Les noms des coureurs par catégorie et les heures de départ de chaque catégorie seront affichés :

- Sur le [site web de Cyclisme Canada ici](#)
- Au lieu de départ de chaque compétition, une heure avant le début de la course

## **START LISTS :**

### **Time trial**

Time Trial category start times including names of all riders in each category will be posted

- On the [Cycling Canada event website here](#)
- At the start area one hour before the start.

### **Road Race**

Road race category start times including names of all riders in each category will be posted

- On the [Cycling Canada event website here](#)
- At the start area one hour before the start.

## **ANTIDOPAGE ET EXEMPTIONS MÉDICALES – Autorisation d’usage à des fins thérapeutiques (AUT)**

Il est possible que des tests anti-dopage aient lieu lors des Championnats. Il est de votre devoir de vous assurer si vous avez été sélectionné ou non. Le lieu des tests anti-dopage sera confirmé lors de la rencontre des coureurs et sera indiqué sur le site d'arrivée.

Les athlètes participant aux Championnats Canadiens Route Global Relay 2016 p/p Lexus nécessitant l'utilisation d'un médicament inscrit sur la liste des interdictions doivent demander une Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) avant de participer à l'événement. Pour obtenir les formulaires et les exigences AUT, les athlètes sont invités à visiter l'assistant AUT, <http://www.cces.ca/fr/mewizard>

Les athlètes figurant sur la liste RTP UCI doivent appliquer directement à l'UCI pour l'obtention d'un AUT. Toute autre information concernant l'anti-dopage peut être trouvée à <http://www.cces.ca/fr/athlezone>

### **ANTI-DOPING & MEDICAL EXEMPTIONS – Therapeutic use exemption (TUE) :**

It is possible that there will be anti-doping tests conducted at the Championships. It is your responsibility to make sure you have been selected or not. The location of testing will be confirmed at the riders meeting and will be indicated at the finish site.

Athletes participating at the 2016 Global Relay Canadian Championships p/b Lexus events requiring the use of a medication included on the Prohibited List must apply for a therapeutic use exemption (TUE) prior to participating in the event. To obtain forms and TUE requirements, athletes are encouraged to visit the TUE Wizard, <http://www.cces.ca/en/mewizard>

Athlete's in the UCI RTP must apply to the UCI for TUEs. Any other anti-doping information can be found at [www.cces.ca/athlezone](http://www.cces.ca/athlezone)

## **ACCREDITATIONS DES ÉQUIPES :**

TBC

## **COURSE CONTRE-LA-MONTRE :**

### **Samedi le 11 juin**

- Le départ du premier coureur se fera selon l'horaire établi. Les départs subséquents se feront à toutes les minutes;
- Les distances et points de retour varient selon les catégories.
- Les bicyclettes approuvées doivent demeurer à l'intérieur de la zone de départ.
- Les bicyclettes seront mesurées sur le lieu de la course. Prévoyez le temps nécessaire pour faire les ajustements de dernière minute;
- Les bicyclettes approuvées doivent demeurer à l'intérieur de la zone de départ.
- Les réchauffements ne sont pas permis sur le parcours
- La circulation sera contrôlée sur le parcours. Le parcours sera par contre ouvert à la circulation à des moments prédéterminés.
- Les voitures suiveuses pour les coureurs (autre que celles de l'organisation) ne seront pas autorisées et ce, pour toutes les catégories
- Lieu de départ du CLM : [1240 Montée Crêpeau, St-Calixte](#)

### TIME TRIAL :

#### Saturday June 11

- The first rider will depart at scheduled time. Start interval will be 1 minute.
- Distances vary depending on category.
- Riders must present their bikes for measurement at least 10 minutes before their start. Please allow time for last-minute adjustments
- Riders may not bring the bicycle outside the start area after it has been approved.
- Warm up on the course is NOT allowed.
- Distances vary depending on category.
- Traffic will be controlled on the race itinerary.
- Be careful, some local traffic may be present.
- Follow vehicles for riders (other than the organization vehicles) will not be permitted for any category at this event
- Start area location for ITT : [1240 Montée Crépeau, St-Calixte](#)

### COURSE SUR ROUTE :

#### Dimanche le 12 juin

- La course sur route se fera sur un circuit. ([voir le carte ici](#))
- Les catégories de coureurs déterminent le nombre de boucles.
- Ravitaillement TBC
- Le rejet de déchets ou bouteilles sur le parcours ne sera pas toléré et sera sanctionné à la première offense
- Les coureurs doivent confirmer leur présence (signature). La confirmation de présence débute 60 minutes avant la course et prend place à l'aire de départ. La confirmation des présence se termine 10 minutes avant le départ;
- Les voitures suiveuses pour les coureurs (autre celles de l'organisation) ne seront pas autorisées et ce, pour toutes les catégories
- Il y aura du support neutre pour toutes les courses.
- Dès que possible, après la fin de la course, les résultats non-officiels seront affichés sur le babillard dans la zone d'arrivée et sur le site web des Championnats, et ce, durant 30 minutes.
- Après confirmation officielle des résultats, ces derniers seront affichés sur le babillard dans l'aire d'arrivée, à la permanence et sur le site web des Championnats Canadiens Route 2016.
- Une (1) heure après l'affichage officielle des résultats, aucune modification ne pourra y être apportée.
- Lieu de départ de la course sur route : TBC

### ROAD RACE :

#### Sunday June 12

- Road race will be on a loop ([see map here](#))
- Number of laps to be completed are specified by rider's category
- Feed Zone location TBC
- Littering on the course will not be allowed and sanctions will be applied at the first offense
- Rider's sign-in is compulsory and begins 60 minutes before the start at the start area
- Sign-in will be until 10 minutes before the start
- There will be no caravan support permitted for any of the race categories other than the organisation cars
- Neutral support will be available during each race.
- As soon as possible after the end of the race, unofficial results will be posted on the bulletin boards at the finish area and on the event website for 30 minutes.
- On confirmation of the final results, they will be posted on the bulletin boards at the finish area, at the race permanence and on the 2016 Global Relay Canadian Road Championships p/b Lexus website.
- One (1) hour after official posting, there will be no more results modifications.
- Start area location for the Road Race : TBC

### FEEDZONE

TBC

### CONTACT

Site Web / Website:

<http://www.cyclingcanada.ca/sport/road/events/type-of-event/canadian-championships/2016-global-relay-canadian-road-championships-masters/>

## **LIEU / LOCATION**

Region/Région: Lanaudière, QC  
 City/Ville: [Saint-Calixte, QC](#)  
 Airport/Aéroport: YUL Montréal–Pierre Elliott Trudeau International Airport

- Directions: YUL Montréal–Pierre Elliott Trudeau International Airport [90km] ([CLICK HERE/CLIQUEZ ICI](#))
- Directions: YOW Ottawa International Airport [200km] ([CLICK HERE/CLIQUEZ ICI](#))

## **Permanence / Race Headquarters:**

Vendredi 10 juin / Friday June 10 :  
 Salle de l'Âge d'or  
[5960 rue de Larivière](#)

Samedi 11 juin / Saturday June 11  
 Centre d'art Guy St-Onge  
[6294 rue Principale](#)

Dimanche 12 juin / Sunday June 12  
 Centre d'art Guy St-Onge  
[6294 rue Principale](#)

## **HÉBERGEMENT / LODGING**

Complexe Atlantide (Camping avec roulottes en location) <http://www.campingatlantide.ca/activites-et-services.html>

<b>Légende / legend</b>	
M-A	Maitre / Master 30-39 Homme / Men
M-B	Maitre / Master 40-49 Homme / Men
M-C	Maitre / Master 50-59 Homme / Men
M-D	Maitre / Master 60 et + Homme / Men
M-E	Maitre / Master 30-39 Femme / Women
M-F	Maitre / Master 40 et + Femme / Women

Inscription en ligne | Online registration :

<https://www.eventbrite.ca/e/billets-championnats-canadiens-route-global-relay-2016-maitres-25179492540>

<b>Inscriptions / Registration</b>				
	<b>Description</b>	<b>CLMI / ITT</b>	<b>Course sur route / Road Race</b>	<b>Coût total / Total fees</b>
M-A, B, C, D M-E, F	Jusqu'au 30 mai 2016, midi ET Until May 30 2016, noon ET	<b>55,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees	<b>70,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees	<b>125,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees
	Du 30 mai (midi ET) au 6 juin (11:59pm ET) From May 30 (noon ET) to June 6 (11 :59pm ET)	<b>75,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees	<b>90,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees	<b>165,00\$</b> Avant taxes et frais / Before taxes and fees



- La période d'inscription prend fin le lundi 6 juin 2016 à 23h59, heure de l'Est. Aucune inscription ne sera acceptée après cette date, sans exception.
  - Les frais d'inscription augmenteront de 20\$ lors de la dernière semaine de la période d'inscription (voir tableau ci-dessus)
  - Les frais d'inscription sont non-remboursables
  - Un coureur qui ne se présente pas à la ligne de départ ou qui retarde le départ, une fois inscrit et se retrouvant sur la liste de départ officielle, recevra une amende de 50\$
- Registration will close on Monday June 6, 2016 at 11 :59pm, ET. No registration will be accepted after this deadline, no exception.
  - Registration fees will increase 20\$ in the last week of the registration period (see above)
  - Registration fees are non-refundable
  - A rider who is registered and on the official start list will be fined 50\$ should he/she not appear on the startline or delay the start of the event

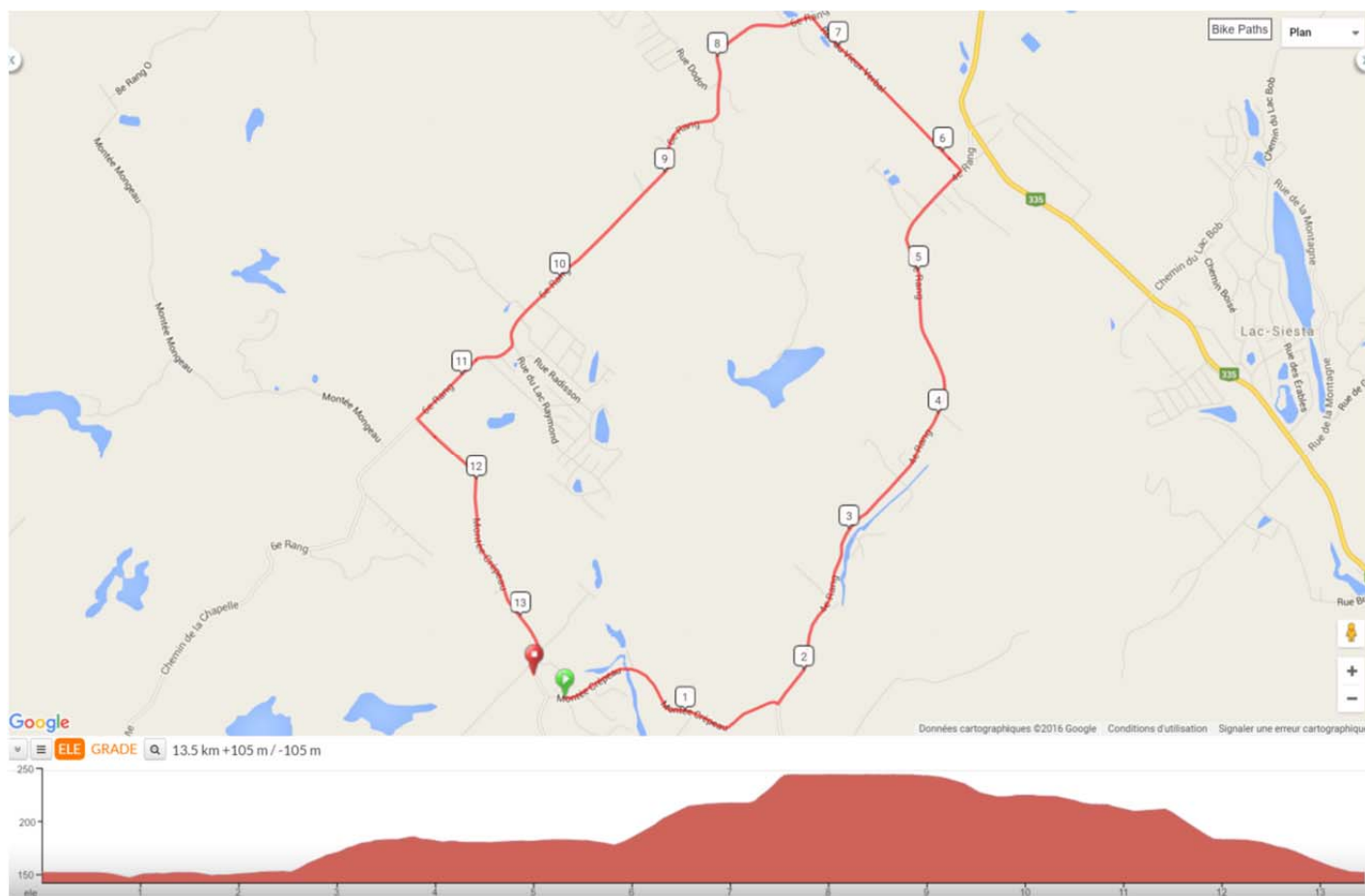
### HORAIRE / SCHEDULE

Vendredi / Friday – 10/06/2016		
Inspection des parcours / Course Inspection	CC & Organisateur/Organizer	-
<u>Bureau de course ouvert ( Permanence - Salle de l'Âge d'or 5960 rue de Larivière )</u> Information et collecte de la trousse du coureur <u>Race Office open ( Headquarters - Salle de l'Âge d'or 5960 rue de Larivière )</u> Information and riders package pick up	tous catégories / all categories	16h00 – 18h00
Samedi / Saturday – 11/06/2016		
<u>Bureau de course ouvert</u> <u>(Permanence - Centre d'art Guy St-Onge, 6294 rue Principale)</u> Information et collecte de la trousse du coureur	toutes catégories / all categories	8h00 – 11h00
<u>Race Office open ( Headquarters - Centre d'art Guy St-Onge, 6294 rue Principale)</u> Information and riders package pick up		
Réunion des coureurs – CLM Rider's Meeting – ITT	Coureurs – CLM Riders – ITT	11h00
Début CLMI 1ière Vague / ITT First Wave M-B (2 tours/laps) + M-E, M-F (1 tour/lap)	M-B M-E, M-F	13h00 - 14h15
Cérémonie protocolaire 1ière vague / First Wave Awards Ceremony	M-B M-E, M-F	14h30
Début CLMI 2ième Vague/ ITT Second Wave M-A (2 tours/laps) + M-C, M-D (1 tour/lap)	M-A, M-C, M-D	14h45 - 16h45
Cérémonie protocolaire 2ième vague/ Second Wave Awards Ceremony	M-A, M-C, M-D	17h00
Réunion des coureurs – Course sur route Rider's Meeting – Road Race	Directeurs sportifs et coureurs – Route Sport Directors and racers – RR	19h00 – 20h00

Dimanche / Sunday – 12/06/2016		
<p><u>Bureau de course ouvert</u>  <b>(Permanence - Centre d'art Guy St-Onge, 6294 rue Principale)</b>            Information et collecte de la trousse du coureur</p> <p><u>Race Office open ( Headquarters - Centre d'art Guy St-Onge, 6294 rue Principale)</u>            Information and riders package pick up</p>	tous catégories / all categories	7h00 – 8h00
1 <sup>ère</sup> départ course sur route / First Start – Road Race M-B (8 tours/laps)	M-B	9h00
2 <sup>ème</sup> départ course sur route / Second Start – Road Race M-D (6 tours/laps)	M-D	9h05
3 <sup>ème</sup> départ course sur route / Third Start – Road Race M-E, M-F (5 tours/laps)	M-E, M-F	9h10
Fin des courses de l'avant midi / End of morning races	M-B, M-D, M-E, M-F	12h45
Cérémonie protocolaire / Awards Ceremony	M-B, M-D, M-E, M-F	13h00
4 <sup>ème</sup> départ course sur route / Fourth Start – Road Race M-A (9 tours/laps)	M-A	13h45
5 <sup>ème</sup> départ course sur route / Fifth Start – Road Race M-C (7 tours/laps)	M-C	13h50
Fin des courses de l'après midi / End of afternoon races	M-A, M-C	17h30
Cérémonie protocolaire / Awards Ceremony	M-A, M-C	17h45

**CLMI / ITT**

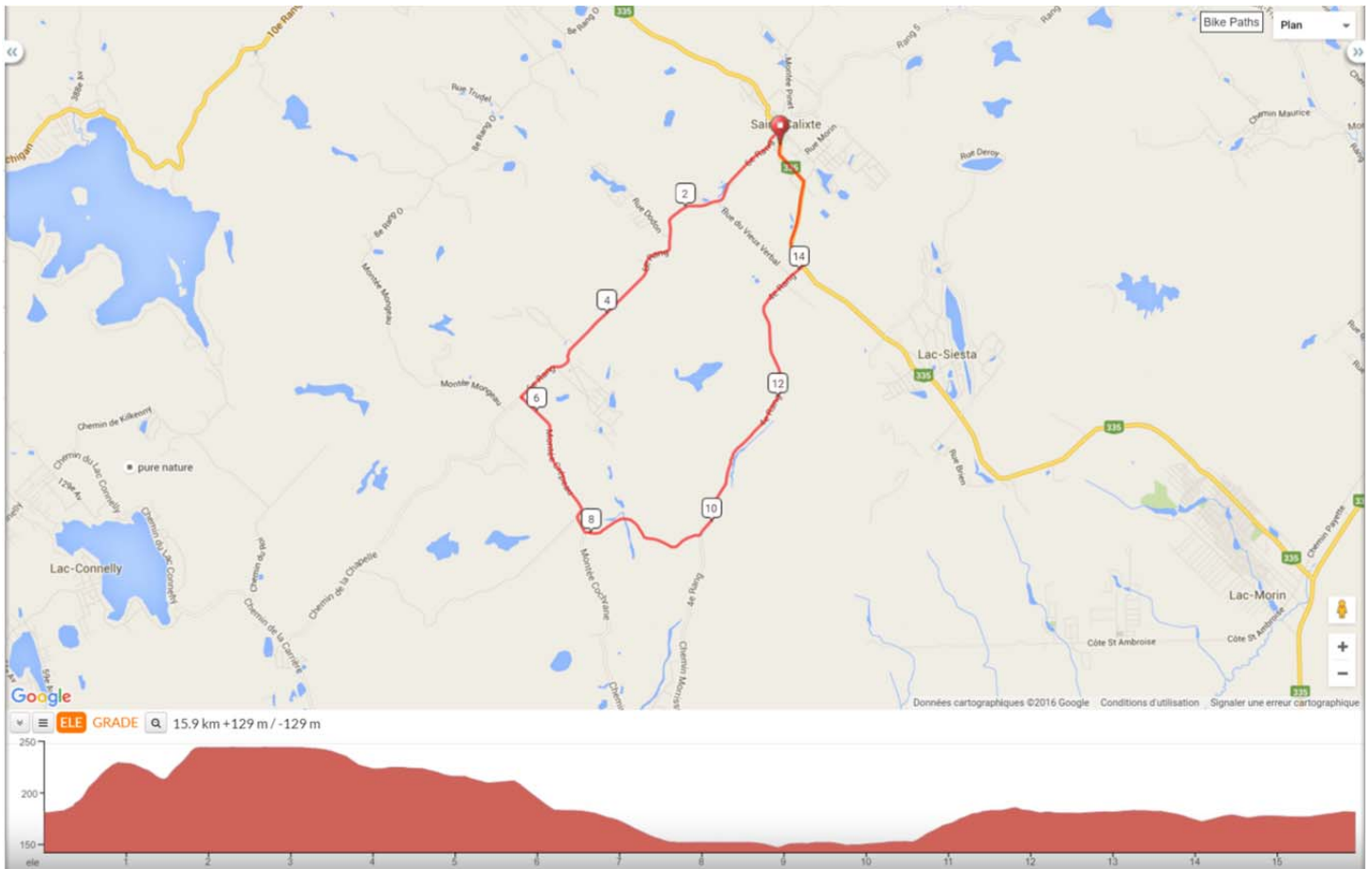
Samedi / Saturday – 11/06/2016			
13h00 – 14h15	Maitres B / Masters B M-B	2 tours/laps	27.3km
13h00 – 14h15	Maitres E & F / Masters E & F M-E, M-F	1 tour/lap	13.5km
14h30 – 16h30	Maitres A / Masters A M-A	2 tours/laps	27.3km
14h30 – 16h30	Maitres C & D / Masters C & D M-C, M-D	1 tour/lap	13.5km



[CLIQUEZ ICI POUR VERSION ÉLECTRONIQUE \(1 TOUR\) / CLICK HERE FOR ELECTRONIC VERSION \(1 LAP\)](#)  
[CLIQUEZ ICI POUR VERSION ÉLECTRONIQUE \(2 TOURS\) / CLICK HERE FOR ELECTRONIC VERSION \(2 LAPS\)](#)

**COURSE SUR ROUTE / ROAD RACE**

Dimanche / Sunday – 12/06/2016			
9h00	Maîtres B / Masters B M-B	8 tours/laps	127.52km
9h05	Maîtres D / Masters D M-D	6 tours/laps	95.64km
9h10	Maitres E & F / Masters E & F M-E, M-F	5 tours/laps	79.7km
13h45	Maîtres A / Masters A M-A	9 tours/laps	143.46km
13h50	Maîtres C / Masters C M-C	7 tours/laps	111.58km



[CLIQUEZ ICI POUR VERSION ÉLECTRONIQUE](#) / [CLICK HERE FOR ELECTRONIC VERSION](#)